

SAFAR

MILANO

**RADIO
TELEVISIONE
ELETTRACUSTICA
TELEFONIA SPECIALE
APPARECCHI DI MISURA**

A. FABBR. APPARECCHI RADIOFONICI MILANO - VIALE MAINO 20

LA TELEVISIONE ITALIANA

La televisione è giunta ormai alla sua attuazione pratica.

Gli studi e gli esperimenti incessanti, hanno portato alla creazione di trasmettenti più perfette e di ricevitori tele-fono-visivi, accessibili, per la manovra semplice ed il prezzo limitato, all'uso dei privati.

In Italia il progresso della televisione si immedesima col nome di una ditta, la SAFAR, la quale, affrontando ingenti sacrifici, si è posta, sola, all'avanguardia nella risoluzione dell'affascinante problema. I primi pubblici esperimenti SAFAR risalgono al 1932 (Mostra della Radio, Milano), con apparecchiature ideate e costruite nei suoi laboratori di Milano.

Da allora furono conseguiti nuovi e notevoli progressi, ed oggi, alla XV Fiera la SAFAR presenta, in funzione, un impianto trasmettente per scene dal vero, ed un altro per film sonoro.

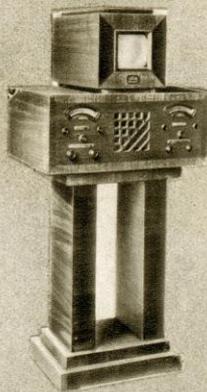
Il ricevitore a disco di Nipkow è stato sostituito da quello a spirale di specchi e da quello a raggi catodici; il campo visivo è stato notevolmente allargato, l'immagine è molto più stabile e più nitida.

Gli esperimenti in atto al Padiglione SAFAR alla Fiera, danno nettamente l'impressione del fatto compiuto: che cioè la Televisione è finalmente uscita dal Laboratorio, per diffondersi come la consorella Radio, ed anzi insieme con essa, nelle case e nelle famiglie. L'interessamento per la televisione che ferì era semplicemente scientifico

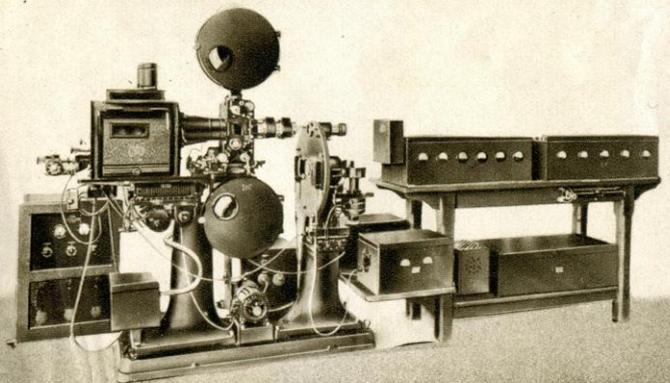
od una pura curiosità, è oggi un interessamento pratico e « personale » perché ognuno può oggi possedere un Ricevitore tele-fono-visivo. Tostoché sian create delle Stazioni trasmettenti, nulla impedirà di assistere ad un avvenimento importante svolgentsi a decine di chilometri o ad un film sonoro, nella placida comodità della propria poltrona. Dunque le fantasticherie dei romanzieri sono ora fatte realtà. Ciascuno di noi può avere in casa il cine parlato e sonoro e l'attualità di tutto il mondo.

Le apparecchiature presentate quest'anno dalla SAFAR comprendono diversi trasmettitori e ricevitori interessantissimi: manca solo un recente trasmettitore per radio, di immagini a dettagli finissimi, che l'angustia dello spazio non ha permesso di installare.

Il pubblico vedrà nel grande locale di destra e centro (due



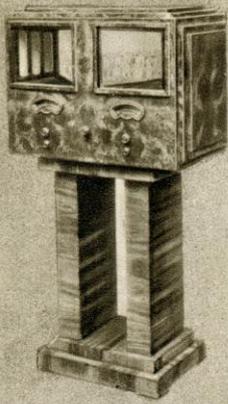
RICEVITORE RADIO-FONOVISIVO
CON TUBO A RAGGI CATODICI



TRASMETTITORE DI TELEVISIONE PER FILM SONORO

vetrine) due impianti di trasmissione: l'uno per scene dal vero, l'altro per film sonoro. Entrambi sono basati sullo stesso principio che si può riassumere così: il quadro da trasmettere (pellicola o scena vera), è illuminato da un raggio di luce per punti successivi a pennellate orizzontali, spostandosi dall'alto al basso ogni venticinquesimo di secondo, in modo da esplorare tutto il quadro 25 volte al secondo.

Il raggio luminoso nell'esplorazione colpisce punti chiari e, nelle parti in ombra, punti più o meno scuri, cosicchè le cellule fotoelettriche, pur esse volte verso il quadro, ricevono (per trasparenza nel film, e per riflessione nella scena dal vero) più o meno luce. Dette cellule trasformano tali variazioni di intensità luminosa in variazioni di intensità della corrente elettrica, a potenziale-base costante, ad esse applicata. La corrente-base viene così « modulata » dal soggetto del quadro, poi amplificata e trasmessa per



RICEVITORE RADIO-FONOVISIVO
A SPIRALE DI SPECCHI

radio (o per filo); captata dai ricevitori televisivi (analogamente ai radiorecettori), nei quali avviene il procedimento inverso. Si trasformano cioè le variazioni di corrente elettrica in variazioni dell'intensità luminosa di un raggio emanato dal ricevitore e che, in perfetto sincronismo con la stazione trasmittente « ripennella » la scena sul quadro del ricevitore. A

destra, dietro al grande trasmettitore, il pubblico vedrà le cellule fotoelettriche e vicino la scena che si trasmette. Dietro la vetrina di sinistra funziona un ricevitore a spirale di specchi (messo in movimento da un motore sincrono) fornente un'immagine di 180x240 mm., ricostruita con 10300 punti al secondo. Funziona inoltre un secondo ricevitore con tubo a raggi catodici fornente un'immagine di 60x80 mm. I perfezionamenti di tali tubi permetteranno di ottenere immagini di maggiori dimensioni e pari luminosità. Altri apparecchi di televisione, esposti nel padiglione SAFAR, dimostrano le singole fasi del procedimento televisivo, in cui ha parte essenziale il fenomeno della persistenza della immagine sulla retina dell'occhio umano. Davanti al complesso e sorprendente meccanismo della te-

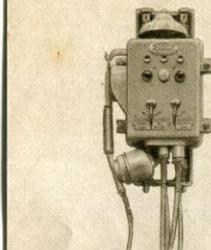
levisione in atto, il pubblico si renderà conto dello sforzo compiuto dalla SAFAR nell'interesse ed a vanto del nostro paese e del fatto che oggidi da noi si può creare e costruire quanto e meglio che all'estero.

La SAFAR del resto, fondata 11 anni or sono (i suoi stabilimenti occupano ora una superficie di 7500 mq.), è da tempo fornitrice della R. MARINA per impianti telefonici navali stagni ed impianti idrofonici, di segnalazione aerea e subacquea; della R. AERONAUTICA per impianti telefonici di bordo, radio-ricevitori e trasmettitori; del R. ESERCITO per stazioni trasmittenti, riceventi, telefoni da campo; del Ministero delle Comunicazioni per i suoi apparecchi di misura; di numerosissimi e diversi Enti per apparecchiature riguardanti ogni tipo di telecomunicazioni e dispositivi di controllo, amplificatori, sbraramenti e segnalazioni a raggi invisibili.

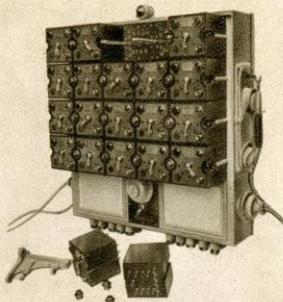
Il grande pubblico conosce la SAFAR attraverso ai suoi Radiorecettori che rivelano lo studio scientificamente condotto, la costruzione coscienziosa con attrezzature moderne e complete, il materiale di primo ordine.



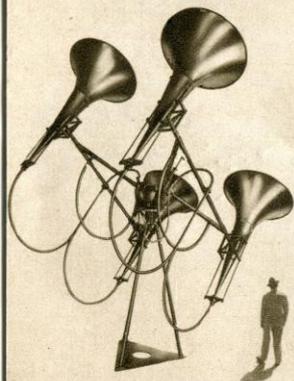
CABINA SCHERMATA PER
COLLAUDO RICEVITORI



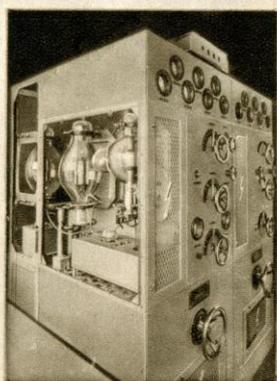
TELEFONO STAGNO R M



CENTRALINO STAGNO R M



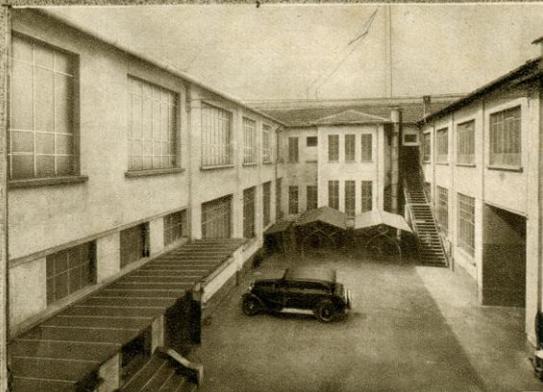
AEROFONO



TRASMETTITORE RADIO 2 KW. ANT.

PARTICOLARI DELLO S

PRIMO CORTILE

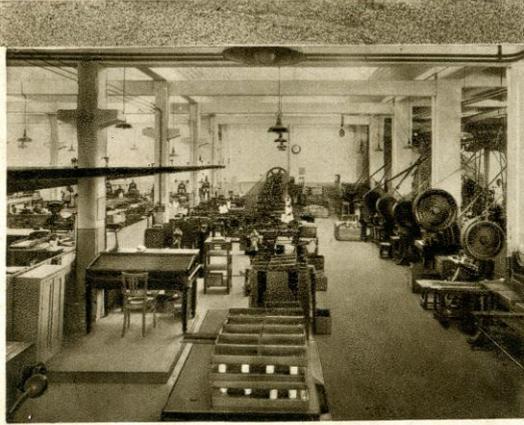


REPARTO
AVVOLGIMENTI



L'ORGANIZZAZIONE "S. A. F. A. R." È PER VOI GARANZIA DI

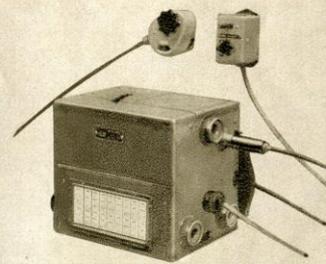
FABBRICAZIONE "SAFAR"



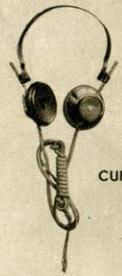
UNA CAMPATA
DELL'OFFICINA



UNA SALA
DI MONTAGGIO



RICEV. RADIO PER AEROPILANO (R.A.)



CUFFIA EJA



MISURATORI D'ISOLAMENTO



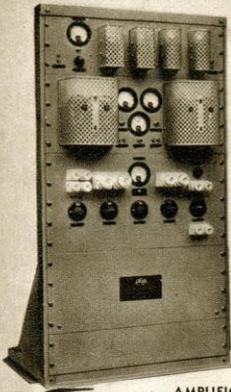
GENERATORE DI SEGNALI
CAMPIONI



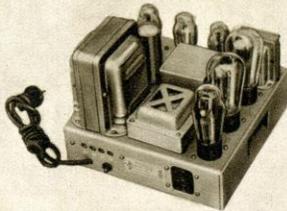
RIPRODUTTORE FONOGRAFICO
(PICK-UP)

TALIANITÀ, DI PERFEZIONE TECNICA, DI CONVENIENZA!

IMPIANTI SONORI DI OGNI TIPO E POTENZA



AMPLIFICATORE 24 W



AMPLIFICATORE 10 W



ELETTRODINAMICO
A TROMBA A DUE
UNITÀ



ALTOPARLANTE
GIGANTE R 251



MICROFONO
A COLONNA



LA FOLLA IN PIAZZA
DEL DUOMO A MILANO,
ASCOLTA LO STORICO
DISCORSO DEL 18 MARZO
1934-XII

IMPIANTI SONORI
SAFAR



PARLA IL DUCE!

